

PAJUNK®

Trocar Sleeves

Minimal Invasive Surgery



Navodila za uporabo

Posebno obvestilo



Pozorno preberite naslednje informacije in navodila za uporabo!

Only Izdelek sme uporabljati samo kvalificirano zdravstveno osebje v skladu s temi navodili za uporabo.

Družba PAJUNK® ne priporoča nobene določene metode zdravljenja. Profesionalno zdravstveno osebje je odgovorno za način uporabe in za izbiro pacienta. Poleg teh navodil za uporabo veljajo zadevne informacije tudi za ustrezno strokovno literaturo ter trenutno stanje in znanje.

Če ne upoštevate navodil za uporabo, bo garancija neveljavna in pacienti bodo v nevarnosti.

Če pripomoček uporabljate z drugimi izdelki, je bistvenega pomena, da upoštevate informacije o združljivosti in navodila za uporabo za take izdelke. Odločitev glede kombinirane uporabe pripomočkov različnih proizvajalcev (ki ne predstavljajo enot za zdravljenje) je odgovornost uporabnika.



Pripomočka nikakor ne uporabljajte, če obstaja dober razlog, da sumite na nepopolnost ali poškodovanost.


Opis izdelka/združljivost




REF 1287-13-xx modularni tulec trokarja TrocaTec MAN s samodejnim in ročnim upravljanjem preklonpnega ventila

Model	Premer instrumenta Ø	Delovna dolžina
S petelinčkom	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 7 mm; 8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
S petelinčkom, kratka izvedba (končnica »S«)	5,8 mm	80 mm
Brez petelinčka (končnica »N«)	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
Bariatrični (končnica »B«)	5,5 mm; 5,8 mm; 11 mm; 12,5 mm	150 mm
Brez petelinčka, s pritrdilnim navojem (končnica »NT«)	3 mm; 5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
S pritrdilnim navojem (končnica »T«)	5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
Bariatrični, s pritrdilnim navojem (končnica »TB«)	5,5 mm; 5,8 mm; 11 mm; 12,5 mm	150 mm

Brez petelinčka, bariatrični, s pritrdilnim navojem (končnica »NTB«)	5,5 mm	150 mm
--	--------	--------

 **REF** 1287-26-xx modularni tulec trokarja s samodejnim upravljanjem preklonega ventila

Model	Premer instrumenta Ø	Delovna dolžina
S petelinčkom	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
Brez petelinčka (končnica »N«)	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
Brez petelinčka, s pritrdilnim navojem (končnica »NT«)	5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
S pritrdilnim navojem (končnica »T«)	5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm

 **REF** 1287-10-xx modularni tulec trokarja TrocaTec z ročnim in samodejnim upravljanjem nagibnega ventila

Model	Premer instrumenta Ø	Delovna dolžina
Brez pritrdilnega navoja	5,5 mm; 7 mm; 11 mm	100 mm
S pritrdilnim navojem (končnica »T«)	5,5 mm; 6 mm; 11 mm	100 mm
S trobentnim ventilom (končnica „TRO“)	5 mm; 5,5 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
S trobentnim ventilom, dolga izvedba (končnica »LTRO«)	11 mm; 12,5 mm	120 mm

 **REF** 1287-21-xx modularni tulec trokarja TrocaPort z zamenljivim silikonskim ventilom

Model	Premer instrumenta Ø	Delovna dolžina
S petelinčkom	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
S petelinčkom, kratka izvedba (končnica »S«)	5,8 mm	80 mm
S petelinčkom, dolga izvedba (končnica »L«)	11 mm	120 mm
Brez petelinčka (končnica »N«)	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
Bariatrični (končnica »B«)	5,5 mm; 5,8 mm; 11 mm; 12,5 mm	150 mm

Brez petelinčka, bariatrični (končnica »NB«)	5,5 mm	150 mm
Brez petelinčka, s pritrdilnim navojem (končnica »NT«)	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm	100 mm
S pritrdilnim navojem (končnica »T«)	3 mm; 5 mm; 5,5 mm; 5,8 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm	100 mm
Bariatrični, s pritrdilnim navojem (končnica »TB«)	5,5 mm; 5,8 mm; 11 mm; 12,5 mm	150 mm
Brez petelinčka, bariatrični, s pritrdilnim navojem (končnica »NTB«)	5,5 mm	150 mm



REF 1287-82-xx TrocaStop za zasidranje tulcev trokarja v trebušni steni

Model	Premer instrumenta Ø
Trocatec/TrocaPort	5 mm; 5,5 mm; 10 mm; 11 mm; 12,5 mm
Trocatec/TrocaPort, dolgi	5,5 mm; 11 mm; 12,5 mm

REF Oglejte si trenutno izjavo o skladnosti za številke izdelkov in obseg veljavnosti teh navodil za uporabo.

Priljučni nastavek: LUER

Združljivost z vodilno cevjo	Trokarni ventili so združljivi z vsemi vodilnimi cevmi (1287-15-xx, 1287-16-xx) enakega premera.
Tulec trokarja in trokar sestavljata trokarni sistem.	Tulci trokarja so združljivi z vsemi trokarji/obturatorji (1287-90-xx, 1287-92-xx, 1287-93-xx, 1287-94-xx) enakega premera.
Združljivost TrocaPort s tesnili	Tulci trokarja TrocaPort so združljivi z vsemi tesnili (1287-28-xx, 1287-29-xx) enakega premera.
Združljivost TrocaTec s tesnili	Tulci trokarja TrocaTec so združljivi z vsemi tesnili (1287-24-xx, 1287-20-xx) enakega premera.
Združljivost TrocaPort z nastavki enopotnih ventilov/ventilskih vložkov	Tulci trokarja TrocaPort so združljivi z vsemi nastavki ventilov/ventilskimi vložki (1287-63-xx, 1287-64-xx, 1287-27-xx) enakega premera.

Življenjska doba instrumenta je močno odvisna od skrbnega ravnanja ter izvajanja ustreznih ukrepov za čiščenje in vzdrževanje.


Namenska uporaba

Vhod za vstavljanje endoskopov in endoskopskih pripomočkov v operativno polje. Zagotavljanje tesnosti trokarnih sistemov; reguliranje pretoka plina.

Indikacija

Laparoskopija v splošni kirurgiji, ginekologiji, urologiji ter za tehniko Hasson (odprta laparoskopija).

Kontraindikacije

 *Izdelka ne uporabljajte pri znanih nezdržljivostih z materialom in/ali znanih medsebojnih učinkih!*

Kontraindikacije glede operativne tehnike

- Nepravilna namestitvev izdelka
- Nezdostna insuflacija trebuha
- Izvajanje prevelike sile pri vstavljanju
- Nenamenska uporaba izdelka
- Kadar ni prisotno usposobljeno osebje za nadzor

Kontraindikacije glede parametrov bolnika

- Ni soglasja bolnika
- Nenormalna anatomija medenice
- Sistemske okužbe
- Bolniki, ki so prejeli antikoagulate, ali pri katerih je prisotna nevarnost krvavitev
- Srčna insuficienca
- Obstrukcija dihal
- Diafragmalna hernija
- Permagna debelost

Zapleti

- Vaskularne poškodbe
- Krvavitev/hematomi
- Visceralne poškodbe
- Lezije črevesja
- Lezije sečevodov
- Poškodbe organov
- Perforiran sečni mehur
- Lezije živcev
- Okužbe ran
- Hernija, ki jo povzroči trokar
- Limfokela
- Lokalni emfizem
- Pljučna embolija
- Pnevmotoraks
- Zlepljenja na mestu trokarja

i Za uporabnika načeloma obstaja možnost poučitve glede zapletov, značilnih za postopek.

! Če pride med uporabo do zapletov z izdelkom, upoštevajte protokole svoje ustanove. Če zapletov na ta način ni mogoče odpraviti ali jih je težko oziroma nemogoče obravnavati, nemudoma prekinite uporabo in odstranite invazivne sestavne dele izdelka s pacienta.

Opozorila

! pri izdelku za ponovno uporabo:

1. **NON STERILE** Obvezno upoštevajte, da je treba pred prvo uporabo vse medicinske pripomočke, ki niso bili dobavljeni sterilno, naprej očistiti in nato sterilizirati!
2. **NON STERILE** Onesnažen instrument pripravite takoj po vsaki uporabi (glejte »Priprava pred strojnim čiščenjem«)!
3. Pred vsako uporabo morate instrument vizualno pregledati in preveriti njegovo delovanje.
4. Poškodovane ali nepopolne instrumente izločite in zamenjajte.

! pri uporabi:

1. Pri debelih bolnikih in otrocih pazite zlasti na izbiro izdelkov z ustreznimi merami (premer, dolžina).
2. Upoštevajte, da je treba nadaljnjo uporabo izdelka enake vrste tudi po zamenjavi kumulativno vrednotiti v smislu zakonodaje o medicinskih izdelkih.

! nadaljnja opozorila:

1. Pri uporabi več sestavnih delov se pred uporabo seznanite z delovanjem, tako da preverite spoje in prehodne poti.
2. Glede uporabe in odstranjevanja izdelka upoštevajte splošne previdnostne ukrepe za ravnanje s krvjo in telesnimi tekočinami kot rutinske ukrepe, saj stik s patogeni, ki se prenašajo s krvjo, lahko pomeni nevarnost.

Uporaba

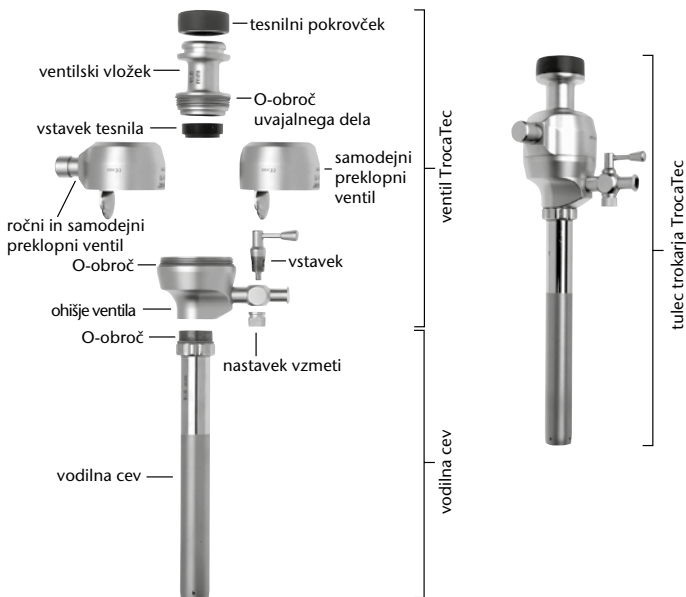
1. Sestavite tulec trokarja TrocaTec/TrocaPort skupaj s trokarjem v trokarni sistem.
2. Na ustreznem mestu prebodite kožo s celotnim trokarnim sistemom. Po potrebi izvedite rez (pri atravmatskem trokarju).
3. Potisnite trokar pod trebušno steno.
4. Izvlecite notranji trokar in uporabite tulec trokarja kot dostopno odprtino/kanal naprave.

Demontaža

1. Zadevni ventilski vložek odvijte z ohišja ventila.
2. Barvno označen tesnilni pokrovček snemite z uvajalne odprtine ventilskega vložka/uvajalnega dela.
3. Odvijte vodilno cev z ohišja ventila.
4. Pri ventilih z insulacijskim petelinčkom: odvijte pokrovček vzmeti z vstavka insulacijskega petelinčka, ki ne potrebuje vzdrževanja, na ohišju ventila in odstranite petelinček ventila.

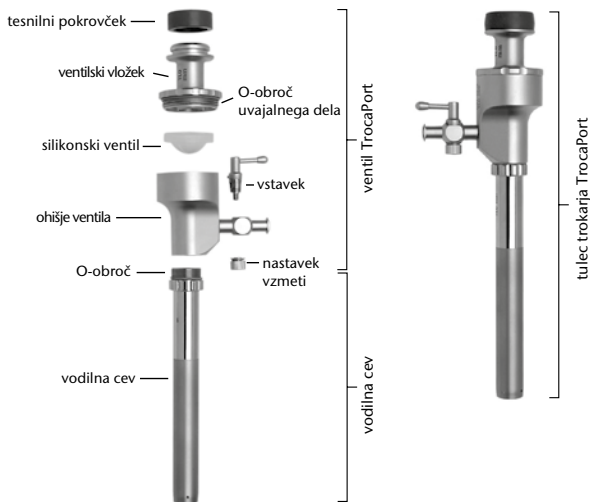
5. a. Ventil TrocaTec (s preklopnim ventilom):

Odvijte uvajalni del s preklopnega ventila in snemite barvno označen tesnilni vložek iz vgradne odprtine. Nato odvijte preklopni ventil z ohišja ventila in ga odstranite.



b. Ventil TrocaPort (s silikonskim ventilom):

Ventilski vložek odvijte z ohišja ventila in odstranite silikonski ventil iz ventilskega vložka.



6. O-obročje na uvajalnem delu, vodilni cevi in ohišju ventila (pri TrocaTec morate odstraniti).
7. Sestavne dele očistite v skladu z navodili v poglavju »Priprava«.
8. Izvedite vzdrževanje v skladu z navodili v poglavju »Vzdrževanje, pregled in nega«.

Montaža

1. Pri ventilih z insuflacijskim petelinčkom: vstavek vstavite v insuflacijski petelinček na ohišju ventila. Pazite, da je majhen blokirni zatik v pravem položaju. Privijte nastavek vzmeti na navoj vstavka na insuflacijskem petelinčku in ga zategnite. Insuflacijski petelinček mora biti v odprtem položaju.
2. Vodilno cev privijte na ohišje ventila.
3. Vse O-obročje, silikonska tesnila, tesnilne pokrovčke in tesnilne vložke preverite glede poškodb in krhkosti ter jih po potrebi zamenjajte.
4. a. Ventil TrocaTec (s preklopnim ventilom):
Barvno označen tesnilni vložek vstavite v odprtino za montažo na uva-

jalnem delu, tako da je fina tesnilna ustnica obrnjena k preklopnemu pokrovčku. Nato potisnite tesnilni vložek s konico prsta v uvajalno odprtino do zaskočitve. Pazite zlasti, da uporabljate pravo velikost/barvo tesnilnega vložka, ki ustreza velikosti tulca trokarja. Nato privijte uvajalni del s tesnilnim vložkom v preklopni ventil in ga zategnite. Pri tem pazite na pravilno namestitev zelenega O-obročja na uvajalnem delu. To sestavljeno enoto nato privijte na ohišje preklopnega ventila in jo zategnite. Pri tem pazite na pravilno namestitev zelenega O-obročja na ohišju ventila.







b. Ventil TrocaPort (s silikonskim ventilom):

Silikonski ventil vstavite v ventilski vložek. Pazite, da izboklina ventila kaže v smer vodilne cevi. Privijte ventilski vložek v ohišje ventila. Pri tem pazite na pravilno namestitev zelenega O-obročja na ventilskem vložku.

5. Barvno označen tesnilni pokrovček namestite na uvajalno odprtino ventilskega vložka oz. uvajalnega dela. Pazite zlasti, da uporabljate pravo velikost/barvo tesnilnega pokrovčka, ki ustreza velikosti ventilskega vložka.
6. Pazite, da je O-obroč, ki ustreza velikosti tulca trokarja, pravilno nameščen na navoju vodilne cevi.
7. *Samo pri TrocaTec:* Za sterilizacijo uporabljajte pridrževalnik (1287-00-00). Pridrževalnik morate vstaviti v celoti skozi proksimalno odprtino.
8. Avtoklavirajte (sterilizirajte) sestavne dele v skladu z navodilom v poglavju »Priprava«.
9. Preverite tesnjenje in delovanje.

Priprava

Splošni napotki

-  *Pri vseh delih na onesnaženih instrumentih upoštevajte smernice strokovnega združenja in enakovrednih organizacij za osebno zaščito. Nosite ustrezno zaščitno opremo in poskrbite za zadostno zaščito s cepljenjem.*
-  *Nevarnost okužb: Ob nestrokovni pripravi instrumentov so lahko pacienti, uporabniki in tretje osebe izpostavljeni nevarnosti okužb in tudi zmogljivost instrumenta je lahko zmanjšana.*
-  *Pri sumu ali ugotovljeni Creutzfeldt-Jakobovi bolezni ali drugi prionski bolezni je treba instrument po enkratni uporabi odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.*
-  *V vsakem primeru upoštevajte postopke, opremo in naprave, potrjene pri uporabniku/upravljalvcu/centralni sterilizaciji, in preverite, ali so združljivi s tukaj navedenimi nalogami.*
-  *Pri pripravi in uporabi raztopin upoštevajte priložena navodila proizvajalca kemikalij glede koncentracije in časa učinkovanja. Njihovo neupoštevanje lahko privede do poškodb instrumenta.*
-  *Nadaljnja navodila glede priprave instrumentov najdete na spletni strani www.a-k-i.org.*

Prva obdelava na kraju uporabe

Če je instrument zamazan, ga je treba po uporabi vedno takoj očistiti. Da bi preprečili zasušitev in prijemanje materiala na instrument, morate grobo umazanijo, korozivne raztopine in zdravila odstraniti npr. tako, da instrument po dajanju zdravila takoj obrišete in umijete (suho odstranjevanje).

Transport

Pri transportu uporabljajte transportne posode, ki so primerne za pripravo, da ne bi prišlo do ogrožitve ali kontaminacije tretjih oseb.

Kjer je mogoče, dajte prednost suhemu odstranjevanju. Izogibajte se dolgemu čakanju na pripravo.

Priprava pred strojnim čiščenjem

Onesnažene instrumente po uporabi nemudoma pripravite. Če je instrument izdelek iz več delov, ga razstavite na posamezne sestavne dele (glejte poglavje »Navodila za demontažo«).

Predhodno čiščenje površin:


Odstranite vidne zamazanosti oz. grobo umazanijo s krtačo (ne sme biti jeklena) ali gobico pod tekočo hladno vodo (< 40 °C, kakovost pitne vode) s površine instrumenta.

Predhodno čiščenje votlih prostorov/lumnov:

Očistite delovne kanale, lumne in votle prostore instrumenta pod tekočo hladno vodo (< 40 °C) z ustrezno krtačo (ne sme biti jeklena). Splakujte zareze, reže in votle prostore približno 10 sekund s pištolo na vodni tlak in po potrebi z nastavkom za splakovanje.

Ročno čiščenje/ročna dezinfekcija

Ročno čiščenje ni potrebno.

 **Opozorilo:** Izključno ročno čiščenje ni dopustno. Po ročnem čiščenju je treba vedno izvesti strojno čiščenje in razkuževanje.

Strojno čiščenje in razkuževanje

Instrumente čistite in razkužujte izključno v primerni napravi za čiščenje in razkuževanje.

Termostabilne instrumente očistite s programom Vario TD.

Družba PAJUNK® je potrdila in odobrila naslednji postopek čiščenja in razkuževanja v skladu z DIN EN ISO 17664 oz. DIN EN ISO 15883:

- Vario TD z naslednjimi procesnimi parametri:
 - enominutno predhodno čiščenje s hladno vodo iz pipe, kakovost pitne vode, < 40 °C;
 - praznjenje;
 - triminutno predhodno čiščenje s hladno vodo iz pipe, kakovost pitne vode, < 40 °C;
 - praznjenje;

Pri uporabi Neodisher® Mediclean forte:

- desetminutno čiščenje pri 55 (+5/-1) °C, doziranje v skladu z naslednjo preglednico in z demineralizirano vodo.

Pri uporabi Neodisher® MediZym:


- desetminutno čiščenje pri 45 (+5/-1) °C, doziranje v skladu z naslednjo preglednico in z demineralizirano vodo;
- praznjenje;
- triminutno splakovanje z demineralizirano vodo (< 40 °C);
- praznjenje;
- dvominutno splakovanje z demineralizirano vodo (< 40 °C);
- praznjenje;
- petminutna termična dezinfekcija pri 93 (± 2) °C (vrednost A0 3000) in z demineralizirano vodo;
- praznjenje;
- tridesetminutno samodejno sušenje z vročim zrakom pri > 60 °C (v splakovalnem prostoru).

Kemikalija	Proizvajalec	Kategorija	Vrednost pH	Doziranje
Neodisher Mediclean forte	Dr. Weigert	Alkalno čistilo	10,4 - 10,8*	0,5 % (5 ml/l)
Neodisher MediZym	Dr. Weigert	Encimsko čistilo	7,6 - 7,7 *	0,5 % (5 ml/l)


* podatki iz podatkovnega lista proizvajalca

Priključite posamezne dele z lumni in kanali neposredno na napravo za čiščenje in razkuževanje. Instrumente, ki jih ni mogoče razstaviti, z enim kanalom čiščenja, če je na voljo, priključite neposredno na nastavek Luer-Lock na posebnem vstavku v napravi za čiščenje in razkuževanje za čiščenje lumnov.

Pri izbiri programa za čiščenje upoštevajte, iz katerega materiala je izdelan instrument, ki ga je treba očistiti (npr. nerjavno jeklo pri medicinskih instrumentih, kromirana površina, aluminij).

 V vsakem primeru upoštevajte navodila proizvajalca naprave in proizvajalca čistila.

Sušenje

 Po čiščenju je treba instrument po potrebi ročno osušiti.

Vzdrževanje, pregled in nega

Pustite instrumente, da se ohladijo na sobni temperaturi.

Očiščen in razkužen instrument vizualno pregledajte in bodite pri tem pozorni na čistočo, celovitost, poškodbe in osušenost.

Če pri tem pregledu ugotovite nečistoče ali obloge, je treba z instrumentom ponovno izvesti celoten postopek čiščenja in razkuževanja.


Če pri pregledu ugotovite poškodovane, necelovite, korodirane, upognjene, zlomljene, razpokane, obrabljene dele instrumenta, jih morate izločiti in zamenjati.

Če je instrument še vlažen, ga ponovno osušite.

Instrumentov s poškodovano ali manjkajočo kromirano prevleko ne smete uporabljati.

Obrabne dele, ki so predvideni za enkratno uporabo, smete uporabiti samo enkrat. Obrabne dele (silikonska tesnila, tesnilne pokrovčke, O-obroče, tesnilne vložke) vedno preverite pred uporabo in jih po potrebi zamenjajte.


Razstavljeni instrument ponovno sestavite v skladu z navodili za montažo.

 Družba PAJUNK® priporoča skrbno, pazljivo ravnanje z instrumenti in obvezno upoštevanje teh navodil za uporabo, da se doseže čim daljša življenjska doba. Življenjska doba instrumenta je močno odvisna od skrbnega ravnanja ter izvajanja ustreznih ukrepov za nego in vzdrževanje.

Sistem pakiranja

Uporabljajte izključno običajne in odobrene sisteme pakiranja v skladu z EN 868, del 2–10, EN ISO 11607, del 1+2, in DIN 58953.

Sterilizacija

 **Opozorilo:** Pri sumu ali ugotovljeni Creutzfeldt-Jakobovi bolezni ali drugi prionski bolezni je treba instrument po enkratni uporabi odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Družba PAJUNK® je potrdila in odobrila naslednji postopek sterilizacije:

Prepričajte se, da uporabljate pridrževalnik (samo pri TrocaTec) in da je insulflacijski petelinček v odprtem položaju.

Parna sterilizacija

Povsem nameščeni instrument je treba sterilizirati v skladu s potrjenim postopkom parne sterilizacije (npr. naprava za sterilizacijo v skladu z DIN EN 285 in potrditev v skladu z DIN EN 17665-1).

Če se uporablja frakcionirani vakuumski postopek, poteka sterilizacija v skladu s programom pri 134 °C/3 bar pri minimalnem času zadrževanja 5 minut (v skladu s priporočili inštituta Roberta Kocha in zveznega inštituta za zdravila in

medicinske pripomočke). Čas sušenja traja 30 minut.

Pustite, da se naprave/instrumenti pred ponovno uporabo ohladijo na sobno temperaturo.

Po parni sterilizaciji shranjujte instrumente izključno v ustreznih, v ta namen predvidenih posodah.

Transport do kraja uporabe

Uporabljajte transportne sisteme, ki so primerni za transport.

Omejitve glede ponovne priprave

Konec življenjske dobe izdelka je načeloma odvisen od obrabe, poškodb zaradi uporabe, skrbnega ravnanja in primerne shranjevanja.

Pogosta ponovna priprava v skladu z navodili za ponovno pripravo, ki jih zagotovi proizvajalec, ne učinkuje negativno na zmogljivost instrumentov.

Popravila

Izdelke, ki se pošljejo družbi PAJUNK® v popravilo med garancijo ali na stroške uporabnika, je treba pred pošiljanjem nazaj temeljito očistiti in sterilizirati. Sterilnost je treba označiti na spremnem dopisu ali embalaži.

Pogoji uporabe in shranjevanja



Temperaturna omejitev od +10 do +30 °C



Zračna vlažnost, omejitev od 20 do 65 %



Zaščitite pred sončno svetlobo



Hranite na suhem

Izvleček iz kataloga/nadomestni deli

Tesnilni pokrovčki in tesnilni vložki za tulce trokarjev s preklopnim ventilom serije TrocaTec.

Opis	Velikost Ø	Barva	REF
Celoten komplet tesnil za modularne tulce trokarjev s preklopnim ventilom, 10 kosov Vsebina: 1 barvno označen tesnilni pokrovček 1 barvno označen tesnilni vložek 1 O-obroč za ohišje ventila 1 O-obroč za vodilno cev 1 O-obroč za uvajalni del	3 mm	bela	1287-20-03
	5 mm	bela	1287-20-05
	5,5 mm	zelena	1287-20-55
	10 mm	vijolična	1287-20-10
	11 mm	modra	1287-20-11
	12,5 mm	rdeča	1287-20-12

Opis	Velikost Ø	Barva	REF
Tesnilni vložki za modularne tulce trokarjev s preklopnim ventilom, barvno označeni, 10 kosov	3 mm	bela	1287-24-03
	5 mm	bela	1287-24-05
	5,5 mm	zelena	1287-24-55
	10 mm	vijolična	1287-24-10
	11 mm	modra	1287-24-11
	12,5 mm	modra	1287-24-12

Tesnilni pokrovčki in silikonski ventili za tulce trokarjev s silikonskim ventilom serije TrocaPort

Opis	Velikost Ø	Barva	REF
Celoten komplet tesnil za modularne tulce trokarjev s silikonskim ventilom, 10 kosov Vsebina: 1 barvno označen tesnilni pokrovček 1 prozoren silikonski ventil 1 O-obroč za ohišje ventila 1 O-obroč za vodilno cev	3 mm	snežno bela	1287-28-03
	5 mm	snežno bela	1287-28-05
	5,5 mm	signalno zelena	1287-28-55
	8 mm	ž v e p l e n o rumena	1287-28-08
	10 mm	svetlo vijolična	1287-28-10
	11 mm	encijan modra	1287-28-11
	12,5 mm	encijan modra	1287-28-12


Opis	Velikost Ø	Barva	REF
Silikonski ventil za modularne tulce trokarjev s silikonskim ventilom, prozoren, 10 kosov	5 mm	prozorno	1287-27-55
	5,5 mm	prozorno	
	5,8 mm	prozorno	
	10 mm	prozorno	1287-27-11
	11 mm	prozorno	
	12,5 mm	prozorno	


Opis	REF
Pridrževalnik za sterilizacijo za TrocaTec	1287-00-00

TrocaPort/TrocaTec	Premer Ø	Barva	REF
	3 mm (2,35 mm)	snežno bela	1287-29-03
	5 mm (3,8 mm)	snežno bela	1287-29-05
	8 mm (6,0 mm)	žvepleno rumena	1287-29-08
	5,5 mm (4,0 mm)	signalno zelena	1287-29-55
	10 mm (8,0 mm)	svetlo vijolična	1287-29-10
	11 mm (8,5 mm)	encijan modra	1287-29-11
	12,5 mm (10,8 mm)	signalno rdeča	1287-29-12
	15 mm (12,4 mm)	mišje siva	1287-29-15
	10 mm (9,7 mm)	siva	1287-29-30
	11 mm (10,7 mm)	siva	1287-29-31
	12,5 mm (12,5 mm)	siva	1287-29-32
	5,5 mm (5,7 mm)	siva	1287-29-75

Splošni napotki

Izdelki se izdelujejo v skladu z globalno veljavnimi direktivami o nevarnih snoveh.

 Vse resne incidente, ki so nastali pri uporabi izdelka, je treba javiti proizvajalcu in ustreznim organom v državi, v kateri prebiva uporabnik in/ali pacient.

 PAJUNK® GmbH Medizintechnologie, Karl-Hall-Strasse 1, 78187 Geisingen, Nemčija.

Legenda na sliki uporabljenih simbolov



Proizvajalec



Številka izdelka



Ne uporabljajte pri poškodovani embalaži



Hranite na suhem



Zračna vlažnost, omejitev



Pozor



Datum proizvodnje



Koda serije



Ni sterilno



Zaščitite pred sončno svetlobo



Temperaturna omejitev



Upoštevajte navodila za uporabo



Izdelek sme uporabljati samo kvalificirano zdravstveno osebje v skladu s temi navodili za uporabo.



Napotek



Napotek, informacija



Izdelek je skladen z veljavnimi zahtevami, ki jih določa Skupnostna usklajena zakonodaja, in je pod nadzorom priglašene organa



Število kosov



Prevod



Medicinski pripomoček



XS190026K_Slowenisch 2020-02-05

 **PAJUNK® GmbH**
Medizintechnologie
Karl-Hall-Strasse 1
78187 Geisingen/Nemčija
Tel. +49 (0) 7704 9291-0
Faks +49 (0) 7704 9291-600
www.pajunk.com